

## COOPÉRATION INDUSTRIELLE

Le 3 septembre 1985 était signé un accord visant à promouvoir la coopération industrielle entre le Canada et le Japon. Cet arrangement est destiné à encourager les coentreprises, les accords de licence ainsi que les projets communs de recherche et de développement, et à accroître les investissements entre les secteurs privés des deux pays. Trois secteurs ont été choisis pour les premières activités: les techniques avancées de fabrication, l'équipement industriel de pointe et la micro-électronique. En novembre 1985, d'importantes missions de coopération industrielle se sont rendues au Japon en quête de technologie, de partenaires de coentreprises et de nouvelles relations d'affaires. Les deux premières missions industrielles étaient composées de représentants des secteurs de l'équipement industriel de pointe (15 sociétés canadiennes) et des techniques avancées de fabrication (15 autres compagnies). Même si cet arrangement n'englobait pas le secteur de l'automobile, une troisième mission composée de 40 représentants de 26 compagnies canadiennes de pièces automobiles s'est rendue au Japon en novembre pour le Salon de l'automobile de Tokyo. On prévoit établir prochainement des missions analogues dans d'autres secteurs industriels comme l'aérospatiale, la biotechnologie, la micro-électronique et la céramique.

## SERVICES BANCAIRES ET FINANCIERS

Les emprunts canadiens sur le marché de Tokyo ont commencé en 1972 avec l'émission obligataire de 10 millions de yens du Québec. Depuis lors, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick, la Colombie-Britannique, Terre-Neuve et la Saskatchewan y ont réuni des fonds, de même que le gouvernement fédéral et de nombreuses sociétés d'État. L'an dernier, les gouvernements fédéral et provinciaux et les sociétés d'État étaient, en tant que groupe, les plus grands emprunteurs étrangers à Tokyo, où l'on a négocié environ 1 milliard \$ en émissions obligataires et en prêts.

Plusieurs institutions financières du Japon mènent des opérations au Canada, notamment quatre compagnies d'assurance-vie qui ont des bureaux d'investissement à Toronto, et sept grandes banques; trois des quatre plus importantes sociétés de valeurs japonaises ont des bureaux de représentation à Toronto et l'une d'elles a une succursale à Montréal.

Cinq banques canadiennes ont des succursales à Tokyo, et il devrait s'en ouvrir de nouvelles en 1986. Quatre de nos principales sociétés de valeurs y sont également représentées. Les valeurs en dollars canadiens comptent pour presque 12 % des avoirs institutionnels japonais outre-mer, soit environ 10 milliards \$.